

ĐỨC CHÚA TRỜI LÀM CHỨNG VỀ CHÚA GIÊ-XU
GOD TESTIFIES ABOUT JESUS

1 Giảng John 5:6–12

Đức Chúa Trời làm chứng về Chúa Giê-xu. Tin Con để nhận sự sống.
God testifies about Jesus. Believe the Son and receive life.

I. Đức Chúa Trời làm chứng qua Nước, Huyết và Đức Thánh Linh (5:6–8)

God Bears Witness through the Water, the Blood, and the Holy Spirit

Đây là Đấng đến bởi nước và huyết, Chúa Cứu Thế Giê-xu, Ngài không đến chỉ bởi nước mà thôi, nhưng nước và huyết. [7](#) Và chính Đức Thánh Linh làm chứng, vì Đức Thánh Linh là chân lý. [8](#) Có ba nhân chứng: Đức Thánh linh, nước và huyết; và cả ba đều đồng ý.

This is the One who came by water and blood, Jesus Christ; not with the water only, but with the water and with the blood. It is the Spirit who testifies, because the Spirit is the truth. ⁷ For there are three that testify: ⁸the Spirit and the water and the blood; and the three are in agreement.

I. Đức Chúa Trời làm chứng qua Nước, Huyết và Đức Thánh Linh (5:6–8)

God Bears Witness through the Water, the Blood, and the Holy Spirit

- Nước Water
- Huyết Blood
- Đức Thánh Linh The Holy Spirit

Ba nhân chứng hiệp một Three witnesses in agreement

Nhân chứng

Witness



II. Đức Chúa Trời làm chứng với thẩm quyền tuyệt đối (5:9–10)

God testifies with absolute authority.

Nếu chúng ta chấp nhận lời chứng của người, thì lời chứng của Đức Chúa Trời còn quan trọng hơn; vì đây là lời chứng của Đức Chúa Trời về Con Ngài. [10](#) Ai tin Con Đức Chúa Trời thì có lời chứng này trong lòng. Ai không tin Đức Chúa Trời thì khiến Ngài thành kẻ nói dối, vì không tin lời chứng Ngài phát biểu về Con Ngài.

If we receive the testimony of people, the testimony of God is greater; for the testimony of God is this, that He has testified concerning His Son. ¹⁰ The one who believes in the Son of God has the testimony in himself; the one who does not believe God has made Him a liar, because he has not believed in the testimony that God has given concerning His Son.

II. Đức Chúa Trời làm chứng với thẩm quyền tuyệt đối (5:9-10)

God testifies with absolute authority.

1. Lời chứng của Đức Chúa Trời cao hơn lời chứng của con người
2. Tin Chúa là tin lời chứng của Đức Chúa Trời
3. Không tin Chúa là gọi Đức Chúa Trời nói dối

II. Đức Chúa Trời làm chứng với thẩm quyền tuyệt đối (5:9–10)

God testifies with absolute authority.



III. Đức Chúa Trời làm chứng rằng sự sống đời đời chỉ ở trong Chúa Giê-xu God testifies that eternal life is found only in Jesus Christ. (5:11–12)

Và đây là lời chứng đó: Đức Chúa Trời đã ban cho chúng ta sự sống vĩnh phúc và sự sống này ở trong Con Ngài. [12](#) Ai có Đức Chúa Con có sự sống; ai không có Con của Đức Chúa Trời thì không có sự sống.

And the testimony is this, that God has given us eternal life, and this life is in His Son. ¹² The one who has the Son has the life; the one who does not have the Son of God does not have the life.

III. Đức Chúa Trời làm chứng rằng sự sống đời đời chỉ ở trong Chúa Giê-xu God testifies that eternal life is found only in Jesus Christ. (5:11–12)

1. Sự sống đời đời là món quà

Eternal life is a gift

2. Sự sống ở trong Con

Only in Christ

3. Ai có Con thì có sự sống

Whoever has the Son has life

III. Đức Chúa Trời làm chứng rằng sự sống đời đời chỉ ở trong Chúa Giê-xu God testifies that eternal life is found only in Jesus Christ. (5:11–12)



ĐỨC CHÚA TRỜI LÀM CHỨNG VỀ CHÚA GIÊ-XU

GOD TESTIFIES ABOUT JESUS

I. Đức Chúa Trời làm chứng qua Nước, Huyết và Đức Thánh Linh (5:6–8)

God Bears Witness through the Water, the Blood, and the Holy Spirit

II. Đức Chúa Trời làm chứng với thẩm quyền tuyệt đối (5:9–10)

God testifies with absolute authority.

III. Đức Chúa Trời làm chứng rằng sự sống đời đời chỉ ở trong Chúa Giê-xu (5:11–12) God testifies that eternal life is found only in Jesus Christ.

Xin cầu nguyện

Let's Pray

